



“МНОГОПРОФИЛНА БОЛНИЦА ЗА АКТИВНО ЛЕЧЕНИЕ-БУРГАС” АД
гр. Бургас, п.к. 8000, бул. “Стефан Стамболов” №73, e-mail: dirmhal@abv.bg
тел. +359(56)810 547 +359(56)810 592



ДОГОВОР

за изпълнение на обществена поръчка

Днес, 30.03.2016г. година, в град Бургас, на основание чл. 41 от Закона за обществените поръчки, във връзка с Решение № VI – Р - 80/12.02.2016г. на изпълнителния директор на “МБАЛ – Бургас” АД, се сключи на стоящия договор между:

1. “МНОГОПРОФИЛНА БОЛНИЦА ЗА АКТИВНО ЛЕЧЕНИЕ – БУРГАС” АД, ЕИК 102274111, със седалище и адрес на управление: гр. Бургас, бул. “Стефан Стамболов” №73, представлявано от изпълнителния директор – д – р Георги Енчев Матев и главния счетоводител – Ани Бъчварова, от една страна, наричано по – долу **“ВЪЗЛОЖИТЕЛ”**,
И

2. „СОДЕКСО ПАСС БЪЛГАРИЯ“ ЕООД, ЕИК 131085380, със седалище и адрес на управление: гр. София, район р-н Младост, ж.к. Младост-4, ул. Бизнес парк София, №1, бл.12, ет.1, представлявано от Арно Никола Мартена-управител, притежаващо **Разрешение за осъществяване на дейност като оператор на ваучери за храна съгласно заповед на министъра на финансите ЗМФ №139/12.02.2004г.**, от друга страна, наричано по-долу **„ИЗПЪЛНИТЕЛ”**,

се сключи настоящия договор за следното:

I. ПРЕДМЕТ НА ДОГОВОРА

Чл. 1. ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ възлага, а ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ приема да отпечатва ваучери за храна и да ги предоставя на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ при условията на настоящия договор и изискванията на Наредба №7 от 9 юли 2003 г. на МТСП и МФ и Наредба 11 на МТСП и МЗ за условията и реда за издаване и отнемане на разрешение за извършване на дейност като оператор на ваучери за храна и осъществяване дейност като оператор.

II. ПРАВА И ЗАДЪЛЖЕНИЯ НА ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ

Чл. 2. ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ, до 20/двадесето/ – то число на всеки месец, заявява на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ необходимия брой ваучери за храна за следващия месец.

Чл. 3. (1) ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ в 5 /пет/- дневен срок след направена месечна заявка, заплаща на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ цялата номинална стойност на ваучерите за храна по специална сметка, открита от ИЗПЪЛНИТЕЛЯ, наименована „ваучери за храна“, както и възнаграждение по отпечатването и доставката им – въз основа на издадена от ИЗПЪЛНИТЕЛЯ фактура.

(2) При частично или неизвършено плащане доставката на заявените и отпечатани ваучери за храна се задържа до пълното уреждане на паричното задължение на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ.

Чл. 4. ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ превежда по специална банкова сметка, наименована „ваучери за храна“, открита от ИЗПЪЛНИТЕЛЯ, номиналната стойност на заявените ваучери.

Чл. 5. Срокът на валидност на ваучерите за храна е отпечатан на самия ваучер, но не може да бъде по-дълъг от 12 месеца от датата на издаване на заповедта за получената от оператора индивидуална квота.

Чл. 6. (1) В 30-дневен срок от изтичане срока на валидността на ваучерите за храна ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ може да поиска от ИЗПЪЛНИТЕЛЯ замяна на неизползваните с нови такива до размера на номиналната им стойност, като за това дължи на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ разходите за тяхното отпечатване и съответното възнаграждение.

(2) Преиздаването на неизползвани ваучери за храна се извършва в срок до 20 работни дни след получаване на писменото искане на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ. В този случай ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ трябва да приложи към искането си за преиздаване оригиналите на неизползваните ваучери. Преиздаването се отнася само за неповредени ваучери за храна.

Чл.7. Осребряването на ваучерите за храна от ИЗПЪЛНИТЕЛЯ на търговските обекти не поражда никакви договорни или други задължения за ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ към доставчиците.

Чл.8. ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ приема, че ИЗПЪЛНИТЕЛЯ не носи отговорност за качеството на стоките/услугите и за хигиената в търговските обекти на доставчиците.

III. ПРАВА И ЗАДЪЛЖЕНИЯ НА ИЗПЪЛНИТЕЛЯ

Чл. 9. (1) ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ е задължен да отпечатва ваучерите за храна, съдържащи съответните реквизити съгласно чл. 22, ал.2 от Наредба № 7/2003г. на МФ и МТСГ за условията и реда за издаване и отнемане на разрешение за извършване на дейност като оператор на ваучери за храна и осъществяване дейност като оператор, а именно:

1. фирма, седалище и адрес на управление на оператора, единния идентификационен код, определен от Агенцията по вписванията, съответно единния идентификационен код по БУЛСТАТ;

2. фирма, единния идентификационен код, определен от Агенцията по вписванията, съответно единния идентификационен код по БУЛСТАТ на работодателя;

3. номинална стойност на ваучера за храна (изразена цифром и словом), определена в левове;

4. срок на валидност на ваучера за храна;

5. изрична забрана за покупка на вино, спиртни напитки, пиво и тютюневи изделия чрез ваучери за храна;

6. изрична забрана за връщане на остатък до номиналната стойност на предоставения ваучер;

7. най-малко пет способа за защита;

8. място за поставяне на дата и печат на доставчика;

9. на лицевата страна на ваучерите да е изписан текст, указващ, че те се представят съгласно условията на Наредба №11/21.12.2005г. на МТСП и МЗ;

10. на лицевата страна на ваучерите да е изписан и текст, оказващ за какви видове храни е валиден ваучера;

(2) При отпечатване на ваучерите ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ е длъжен да не превишава размера на разрешената номинална стойност, определен със заповед на министъра на финансите за съответната календарна година.

Чл. 10. (1) ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ е задължен в срок от 5 (пет) работни дни от датата на получаване на плащането по чл. 3 и чл. 15 от настоящия договор да предостави на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ заявените от него ваучери за храна.

(2) При предаване на ваучерите за храна страните подписват протокол, съдържащ броя на предоставените ваучери, тяхната серия, индивидуални номера и съответната единична и обща номинална стойност на предадените ваучери.

Чл. 11. (1) ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ предоставя на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ списък с търговските обекти, които приемат отпечатаните от ИЗПЪЛНИТЕЛЯ ваучери за храна, като към момента на сключване на настоящия договор обектите, приемащи ваучери на оператора на територията на гр. Бургас са 143 бр. Списъкът се актуализира периодично и се публикува на интернет страницата на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ.

(2) Търговските обекти на доставчиците, които имат сключен договор с ИЗПЪЛНИТЕЛЯ, следва да са обозначени по подходящ начин.

Чл.12. ИЗПЪЛНИТЕЛЯ е длъжен да използва средствата, платени от ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ за получени ваучери за храна, само за:

1. Разплащане с доставчици, сключили договор за обслужване на ползватели, или

2. Възстановяване на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ на суми на неизползваните ваучери за храна до размера на номиналната им стойност.

Чл.13. При кражба или при унищожаване на ваучерите в резултат на непреодолима сила ИЗПЪЛНИТЕЛЯ незабавно уведомява доставчиците, ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ и органите на Националната агенция за приходите.

Чл. 14. ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ е длъжен писмено незабавно да уведоми ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ в случаите на отнето Разрешение по чл. 11 от Наредба № 7 от 09.07.2003 г. за условията и реда за издаване и отнемане на разрешение за извършване на дейност като оператор на ваучери за

храна и осъществяване дейност като оператор, както и се задължава в 30-дневен срок от отнемане на разрешението да възстанови и/или изплати размера на номиналната стойност на издадените от него ваучери, предявен от ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ и доставчиците.

IV. ВЪЗНАГРАЖДЕНИЕ И ПЛАЩАНИЯ НА ИЗПЪЛНИТЕЛЯ

Чл. 15. (1) За извършваната дейност ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ заплаща на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ следното възнаграждение:

1. Цена на услугата за отпечатване и доставка на 1/един/ брой ваучер за храна – 0,01 лева без ДДС, словом: /нула цяло и една стотна лева/, съгласно предложението на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ /Приложение №1 към настоящия договор/.

2. Общата сума на договора за услугата за отпечатване и доставка на ваучери за храна е в размер на 805,20 /осемстотин и пет цяло и двадесет/ лева, без вкл. ДДС, на база посочените от ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ прогнозни количества ваучери за храна при цена на услугата за отпечатване и доставка на 1/един/ брой ваучер за храна 0,01 /нула цяло и една стотна/ лева, без вкл. ДДС съгласно предложението на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ, включващи всички разходи на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ за изпълнението на поръчката за срок от 24 /двадесет и четири/ месеца.

(2) Сумата по всяка конкретна месечна заявка за отпечатване и доставка на ваучери за храна за персонала се заплаща съгласно определената единична цена по т.1 на предходната алинея от ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ след получаване на фактура, в брой или по банкова сметка на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ. Заплащането на договореното възнаграждение е задължително условие за предаване на ваучерите за храна заявени от ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ.

V. СРОК НА ДОГОВОРА

Чл.16. (1) Срокът за изпълнение на договора е 24 (двадесет и четири) месеца, считано от датата на неговото подписване.

(2) Срокът на договора може да бъде удължен, когато в резултат на непредвидени обстоятелства се налага промяна в неговия срок или при удължаване срока на договор за доставка или услуга с периодично или продължително изпълнение, в случай че едновременно са изпълнени следните условия:

а) не по-късно от 6 месеца преди изтичане на срока на договора възложителят е открил процедура със същия предмет за последващ период, която не е завършила с избор на изпълнител;

б) срокът на договора се удължава до избора на изпълнител, но не повече от 6 месеца;

в) прекъсване в доставката или услугата би довело до съществени затруднения за възложителя.

VI. ГАРАНЦИЯ ЗА ИЗПЪЛНЕНИЕ. ОТГОВОРНОСТ И САНКЦИИ

Чл.17. При подписване на договора ИЗПЪЛНИТЕЛЯ представя гаранция за изпълнение на задълженията си по него в уговорените за

това срокове в размер на 6681.00 /шест хиляди шестстотин и осемдесет и един/ лева или 1% /един процент/ от стойността на поръчката. Гаранцията се предоставя под формата на банкова гаранция.

Чл.18. В случай на неизпълнение на задълженията на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ, описани в Раздел III от настоящия договор, ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ има право да прекрати договора с писмено предизвестие и да задържи дадената гаранция за добро изпълнение.

Чл.19. При неизпълнение на чл. 10, ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ дължи неустойка в размер на 0,7% на ден върху стойността на неизпълнената доставка, но не повече от 10 % от стойността на неизпълнението.

Чл.20. ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ има право на обезщетение за претърпените действителни вреди в случаите, когато те надхвърлят размера на гаранцията за изпълнение на договора.

Чл.21. Гаранцията се освобождава в 30 – дневен срок от приключване изпълнението на договора.

VII. СПОРОВЕ

Чл.22. (1) Възникналите по време на действието на договора спорове и разногласия между страните се решават чрез преговори между тях. Постигнатите договорености се оформят в писмена форма и са неразделна част от настоящия договор.

(2) В случай на непостигане на договореност по предходния член всички спорове, породени от този договор или отнасящи се до него, включително споровете, породени от или отнасящи се до неговото тълкуване, недействителност, неизпълнение или прекратяване ще бъдат разрешавани според действащото българско законодателство. На основание чл. 117, ал.2 от Гражданско-процесуалния кодекс по имуществени спорове, при и по повод изпълнението на настоящия договор, местната им подсъдност се определя от седалището на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ.

Чл. 23. (1) При неизпълнение на настоящия договор страните по него носят отговорност за причинените вреди съгласно гражданското законодателство на Република България.

(2) Неизпълнението или пропуск на която и да е от страните по настоящия договор няма да поражда санкции и да се счита за нарушение клаузите на договора, ако това е предизвикано от причина извън контрола на страната, която декларира форс мажор (съгласно дефиницията по Търговския закон и ЗОП).

VIII. СЪОБЩЕНИЯ

Чл.24. (1) Всички съобщения между страните, свързани с изпълнението на този договор, са валидни, ако са направени в писмена форма и са подписани от упълномощените представители на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ и/или ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ.

(2) За дата на съобщението се смята:

- датата на предаването – при ръчно предаване на съобщението;
- датата на пощенското клеймо на обратната разписка – при изпращане по пощата;

- датата на приемането – при изпращане по телефакс или телекс;
 - датата на изпращане – при предаване на съобщението по електронна поща.

(3) За валидни адреси за приемане на съобщения и банкови сметки, свързани с настоящия договор се смятат:

ЗА ИЗПЪЛНИТЕЛЯ:	ЗА ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ:
Организация „СОДЕКСО ПАСС БЪЛГАРИЯ“ ЕООД	Организация – «МБАЛ – Бургас» АД
Адрес: ж.к. Младост-4, ул. Бизнес парк София, сграда 12А, ет. 1	Адрес: бул. "Ст. Стамболов" №73
Град София	Град Бургас
Пощенски код: 1766	Пощенски код: 8000
Държава Република България	Държава БЪЛГАРИЯ
Тел.: 02 4899699	Тел.: 056 810547
Факс: 02 4899699	Факс: 056 810592
Електронна поща daniel.tasev@sodexo.com	Електронна поща: dirmbal@abv.bg
Интернет адрес: http://bg.benefits-rewards.sodexo.com/	Интернет адрес: http://www.mbalburgas.com/
Банкова сметка IBAN: BG05TTVB94001521039157	Банкова сметка IBAN: BG25SOMB91301010002901
BIC: TTVBVG22	BIC: SOMBBGSF
„СОСИЕТЕ ЖЕНЕРАЛ ЕКСПРЕСБАНК“ АД	„Общинска банка“ АД

(4) При промяна на данните по предходната алинея, съответната страна е длъжна да уведоми другата в 3 /три/-дневен срок от промяната.

IX. ДОПЪЛНИТЕЛНИ УСЛОВИЯ

Чл. 25. По смисъла на този договор :

1. "Ваучери за храна" са вид книжа за замяна, предоставени чрез работодателя на ползватели, които се използват като разплащателно средство в ресторанти, заведения за бързо обслужване и обекти за търговия с храни съгласно сключен договор за обслужване с оператор.
2. "Оператор" е лице, получило разрешение от министъра на финансите, което се занимава с дейностите по отпечатването, организирането, контрола и разплащането във връзка с ваучерите за храна по ред, определен с тази наредба.
3. "Доставчик" е лице, осъществяващо дейност от обекти по чл. 2, ал. 2 от Наредба № 7/09.07.2003г. и сключило договор за обслужване на ползватели с оператор.
4. "Търговски обекти" са ресторанти, заведения за бързо обслужване и обекти за търговия с храни по Закона за храните.

5. "Храна" е всяко вещество или продукт, предназначен или може да бъде използван за консумация от човека, независимо дали е преработен, частично преработен или непреработен по смисъла на чл. 2 от Закона за храните.

6. "Хранителни продукти" са всички хранителни суровини, полуфабрикати, готови продукти и ястия, напитки, подправки, вкусови вещества, добавки, спомагателни материали и др., консумирани от човека за посрещане на неговите енергийни и хранителни потребности за живот и растеж.

7. "Ресторанти" са класически ресторанти, специализирани ресторанти (брасери, барбекю, грил), ресторанти с българска кухня, ресторанти с чуждестранна кухня и атракционнo-тематични ресторанти (шатра, кошара, колиба, фрегата, воденица, пикник, механа, битова къща, ханче, странноприемница и други).

8. "Заведения за бързо обслужване" са снeкбар, бистро, фаст фууд, пицария, заведения за топли закуски и други подобни.

Х. ЗАКЛЮЧИТЕЛНИ РАЗПОРЕДБИ

Чл. 26. Всяко плащане се счита за осъществено на датата, на която средствата са постъпили по банковата сметка на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ. ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ е длъжен да вписва в платежните документи основанията за плащане и предназначението на средствата.

Чл. 27. Страните се задължават в срок от 7 дни да уведомяват другата страна за настъпили промени или обстоятелства в актуалното състояние на представляваното от тях дружество, които биха променили или попречили на понататъшно изпълнение на настоящия договор.

Чл. 28. По време на действие на настоящия договор ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ няма право да сключва такъв или подобен договор с друг оператор на ваучери за храна.

Чл. 29. Така договорените цени за отпечатване и доставка на ваучерите за храна, предмет на настоящия договор, не подлежат на промяна за срока на неговото действие.

Чл. 30. Нито една от страните няма право да прехвърля правата и задълженията, произтичащи от този договор.

Чл. 31. Страните по договора не могат да го променят или допълват.

Чл. 32. Договорът влиза в сила от момента на подписването му от двете страни.

Чл. 33. Договорът може да бъде прекратен:

1. с изтичане на договорения срок;
2. по взаимно съгласие на страните;
3. от всяка от страните с едномесечно предизвестие;

4. ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ има право едностранно да прекрати договора преди изтичане на срока му с едномесечно предизвестие, отправено до ИЗПЪЛНИТЕЛЯ, при неточно изпълнение на възложените му работи. При тази хипотеза ИЗПЪЛНИТЕЛЯ дължи обезщетение на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ за пълния размер на вредите, включително и на пропуснатите ползи, резултат от неточното изпълнение на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ, както и всички вреди, настъпили поради предсрочното прекратяване на договора.

Неразделна част от този договор са:

1. Приложение №1 – Ценова оферта на изпълнителя;
2. Приложение №2- Техническа оферта на изпълнителя.

Настоящият договор се сключи в три еднообразни екземпляра на български език – един за ИЗПЪЛНИТЕЛЯ и два за ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ, и съдържа 8 /осем/ страници, като всяка страница е подписана от страните.

ВЪЗЛОЖИТЕЛ:

**ИЗПЪЛНИТЕЛЕН
ДИРЕКТОР:**

/д-р Георги Матев/

ГЛ.СЧЕТОВОДИТЕЛ:

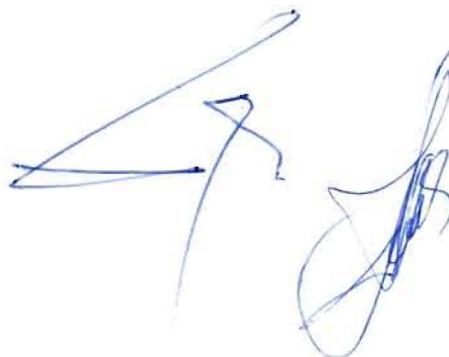
/А. Бъчварова/

ИЗПЪЛНИТЕЛ:

УПРАВИТЕЛ:

/Арно Мартена/





ПРЕДЛОЖЕНИЕ ЗА ИЗПЪЛНЕНИЕ НА ПОРЪЧКАТА

за участие в открита процедура за възлагане на обществена поръчка с предмет:

**„ИЗБОР НА ОПЕРАТОР ЗА ОТПЕЧАТВАНЕ И ДОСТАВКА НА ВАУЧЕРИ
ЗА БЕЗПЛАТНА ХРАНА НА ПЕРСОНАЛА НА „МБАЛ – БУРГАС“ АД”**

**гр.София
2016г.**

ДО
„МБАЛ - Бургас“ АД
гр. Бургас

ТЕХНИЧЕСКА ОФЕРТА

ДО: МБАЛ – Бургас АД

ОТ: СОДЕКСО ПАСС БЪЛГАРИЯ ЕООД

УВАЖАЕМИ ГОСПОДА,

С настоящото, Ви представяме нашата техническа oferta за участие в обявената от Вас обществена поръчка с предмет: **„Избор на оператор за отпечатване и доставка на ваучери за безплатна храна на персонала на „МБАЛ – БУРГАС“ АД“**.

Приемаме да се считаме обвързани от задълженията и условията, поети с офертата ни до изтичане на **180 (сто и осемдесет)** календарни дни включително от крайния срок за внасяне на предложенията.

Предлагаме срок за изпълнение на доставката на ваучери 5 (пет) работни дни.

Броят на обектите в гр.Бургас, в които могат да се използват ваучери е 143 бр., съгласно приложена декларация-списък към настоящото предложение.

Гарантираме, че сме в състояние да изпълним доставката на необходимите количества ваучери за целия срок на договора.

Дата: 20.01.2016 г.

ПОДПИС И ПЕЧАТ:

Даниел Тасев

Пълномощник на управителя

Мениджър продажби

ПРЕДЛАГАНА ЦЕНА

за участие в открита процедура за възлагане на обществена поръчка с предмет:

**„ИЗБОР НА ОПЕРАТОР ЗА ОТПЕЧАТВАНЕ И ДОСТАВКА НА ВАУЧЕРИ
ЗА БЕЗПЛАТНА ХРАНА НА ПЕРСОНАЛА НА „МБАЛ – БУРГАС“ АД”**

**гр.София
2016г.**

ПРЕДЛАГАНА ЦЕНА

ДО: МБАЛ – Бургас АД

ОТ: СОДЕКСО ПАСС БЪЛГАРИЯ ЕООД

с адрес: 1766 гр.София, ж.к. Младост 4, ул. Бизнес парк София, сграда 12А, ет.1
тел.: 02 / 489 96 99, факс: 02 / 489 96 99, e-mail: daniel.tasev@soedexo.com

ЕИК/БУЛСТАТ: 131085380,

Разплащателна сметка:

IBAN сметка: BG05 TTBB 9400 1521 0391 57
BIC код на банката: TTBBBG22
Банка: „СОСИЕТЕ ЖЕНЕРАЛ ЕКСПРЕСБАНК“ АД
Град/клон/офис: гр.София, клон Възраждане
Адрес на банката: бул. Ал. Стамболийски

УВАЖАЕМИ ДАМИ И ГОСПОДА,

С настоящото, Ви представяме нашата оферта за участие в обявената от Вас обществена поръчка с предмет: **„Избор на оператор за отпечатване и доставка на ваучери за безплатна храна на персонала на “МБАЛ – БУРГАС” АД”**,

Поемаме ангажимент да изпълним обекта на поръчката в съответствие с изискванията Ви, заложиени в документацията на настоящата поръчка.

Приемаме да се считаме обвързани от задълженията и условията, поети с офертата ни до изтичане на сто и осемдесет (180) календарни дни включително от крайния срок за внасяне на предложенията.

Гарантираме, че сме в състояние да изпълним поръчката на необходимия брой ваучери предмет на договора, за целия срок на договора, и при следните условия:

Цена за отпечатване и доставка на 1/един/ брой ваучер за храна, която е положително число, различно от нула и с точност до втория знак след десетичната запетая – 0,01 лева без ДДС словом: /нула цяло и една стотна лева/.

Предложената цена включва всички разходи за изпълнение на поръчката, които са не по-ниски от реалните производствени разходи за тази дейност, съгласно Решение №1461 от 11.12.2012 г. на КЗК и Решение № 7005/22.05.2013 г. на ВАС.

Дата: 20.01.2016г.

ПОДПИС И ПЕЧАТ:
Даниел Тасев
Пълномощник на управителя
Мениджър продажби

